

Prece a Guru Rinpoche para Eliminar Obstáculos no Caminho

Precioso guru, incorporação de todos os budas dos três tempos,
Grande êxtase, Senhor de todas as realizações;
Poder irado, que afasta todos os impedimentos e subjuga os demônios;
Por favor, derrame as suas bênçãos.
Por favor, remova os obstáculos externos, internos e secretos e conceda-nos as suas bênçãos
para que todos os nossos desejos se realizem espontaneamente.

Du sum sang guie guru rinpoche
Ngo drup kun dak de wa chen poi zhap
Bar chad kun sel dud dul drak po tsal
Sol wa deb so jyin gui lab tu sol
Chyi nang sang way bar chad zhi wa dang
Sam pa lhun gyi drup par jyin gyi lob

Quando, devido aos obstáculos dos elementos terra, água, fogo e ar,
Este corpo ilusório – que é apenas emprestado – encontrar a hora de perecer,
E, com convicção e sem uma mente dual, suplicar a Padmasambhava e à Deusa dos
Elementos, não há dúvida que os quatro elementos naturalmente se pacificarão.
Eu suplico Orgyen – O Surgido do Lótus (Orgyen Pädma Chung Nä),
Por favor, abençoe os desejos para naturalmente sejam bem sucedidos.

OM AH HUM VAJRA GURU PÄDMA SIDDHI HUM

(Recite muitas vezes)

Colofão:

*Tradutor desconhecido. O segundo verso foi acrescentado em fevereiro de 2005 por Kendall
Magnussen, FPMT-Departamento de Educação, conforme conselho de Lama Zopa Rinpoche.
Tradução para o português em julho de 2006 e revisão em novembro de 2009 pela Equipe de
Tradutores da FPMT.*